

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 38:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Odlął też cztery pierścienie na czterech krawędziach obramowania, miedziane, jako gniazda dla drążków.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Cztery pierścienie odlane z brązu i przytwierdzone do czterech krawędzi obramowania służyły jako gniazda dla drążków.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I odlął cztery pierścienie na czterech rogach miedzianej kraty jako uchwyty na drążki.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I ułął cztery kolce na czterech rogach kraty miedzianej, na zakładanie drążków.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Uławszy cztery kolca na także wiele końców kraty, na zakładanie drążków ku noszeniu,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Nad kratą z brązu odlął cztery pierścienie przeznaczone na drążki na czterech krańcach.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Odlął też cztery pierścienie miedziane na czterech końcach obramowania jako uchwyty dla drążków.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Odlął też cztery pierścienie na czterech rogach miedzianej kraty jako uchwyty drążków.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	a do jego czterech rogów przymocował miedziane pierścienie służące do wkładania drążków.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Ułął też cztery pierścienie do czterech narożników miedzianego rusztu jako uchwyty dla drążków
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Odlął cztery pierścienie [i umieścił je] na czterech końcach miedzianego okratowania jako otwory na drążki.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І зробив очищення над кивотом з чистого золота,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	I odlął cztery pierścienie na cztery węgły miedzianej siatki, jako osady drążków.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Potem odlął cztery pierścienie na czterech krańcach, blisko miedzianej kraty, jako uchwyty do drążków.